



PL	Zmywarka	Instrukcja obsługi	2
TR	Bulaşık Makinesi	Kullanma Kılavuzu	26

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	2
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	5
3. OPIS PRODUKTU.....	7
4. PANEL STEROWANIA.....	8
5. PROGRAMY.....	8
6. USTAWIENIA.....	10
7. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	13
8. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	14
9. WSKAZÓWKI I PORADY.....	16
10. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	18
11. ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW.....	20
12. DANE TECHNICZNE.....	24

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To przydatne i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Używając je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania doskonałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Zapraszamy do naszej witryny internetowej, aby:



Uzyskać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

www.electrolux.com/support



Zarejestrować produkt, aby otrzymać lepszą obsługę serwisową:

www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do urządzenia:

www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.

Te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

⚠ Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa

ℹ Ogólne informacje i wskazówki

🌿 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z

dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w takich miejscach, jak:

- gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
- do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Maksymalna liczba kompletów naczyń wynosi 13 .
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.
- Sztućce należy wkładać do kosza na sztućce, ostrymi zakończeniami skierowanymi w dół, lub umieścić je poziomo w szufladzie na sztućce, ostrymi krawędziami skierowanymi w dół.
- Nie zostawiać urządzenia z otworzonymi drzwiami, aby zapobiec przypadkowemu nastąpieniu na nie.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Jeśli podstawę urządzenia wyposażono w otwory wentylacyjne, nie należy ich zasłaniać np. wykładziną.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży dostarczonych w komplecie z urządzeniem. Nie wolno używać starego zestawu węży.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

**OSTRZEŻENIE!**

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których panuje temperatura poniżej 0°C.
- Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your 60 cm
Dishwasher Sliding Hinge



2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

**OSTRZEŻENIE!**

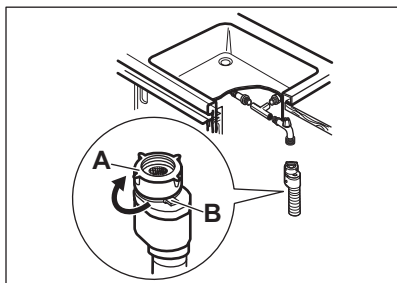
Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Urządzenie wyposażono we wtyczkę zasilającą z bezpiecznikiem 13 A. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362) (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii).

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa zapobiegający poluzowaniu się węża. Aby odłączyć wąż, należy nacisnąć dźwignię (B) i obrócić element mocujący (A) w kierunku ruchu wskazówek zegara.



- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast zamknąć zawór wody i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

2.4 Użytkowanie

- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody z urządzenia ani nie wykorzystywać jej do zabawy.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach mogą pozostać resztki detergentu.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów ani nie wywierać nacisku na otworne drzwi urządzenia.
- Po otwarciu drzwi w czasie pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary.

2.5 Oświetlenie wewnętrzne



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w

wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

- Aby wymienić wewnętrzne oświetlenie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisu.

2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik, pompa obiegu i pompa opróżniająca, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, przewody i powiązane elementy, takie jak wężę, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, elementy konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołem drzwi, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie resetujące. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: zawias i uszczelki drzwi, inne uszczelki, ramiona spryskujące, filtry odpływowe, wewnętrzne kosze i plastikowe elementy wyposażenia, takie jak kosze i pokrywy.

2.7 Utylizacja



OSTRZEŻENIE!

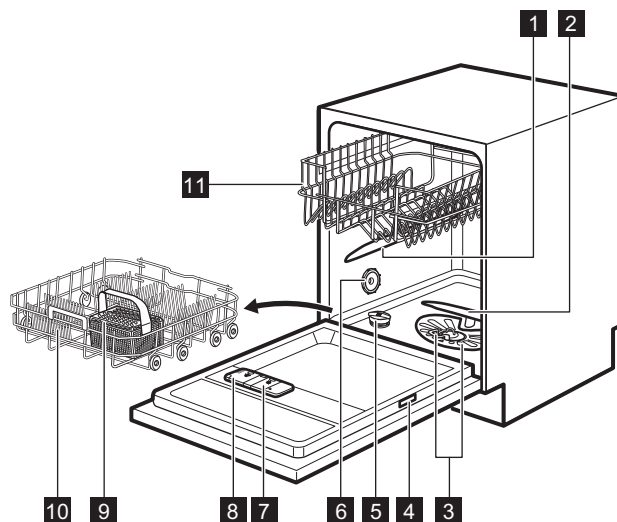
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

3. OPIS PRODUKTU



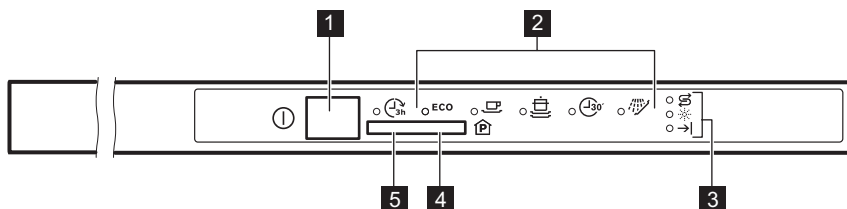
Rysunek poniżej przedstawia tylko ogólny wygląd urządzenia. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w innych rozdziałach lub dokumentach dostarczonych wraz z urządzeniem.



- 1** Środkowe ramię spryskujące
- 2** Dolne ramię spryskujące
- 3** Filtry
- 4** Tabliczka znamionowa
- 5** Zbiornik soli
- 6** Otwór wentylacyjny

- 7** Dozownik płynu nablyszczającego
- 8** Dozownik detergentu
- 9** Kosz na sztućce
- 10** Dolny kosz
- 11** Górny kosz

4. PANEL STEROWANIA



- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Przycisk wł./wyl. | 4 Przycisk wyboru programu |
| 2 Wskaźniki programów | 5 Przycisk Delay |
| 3 Wskaźniki | |

4.1 Wskaźniki

Wskaźnik	Opis
→	Wskaźnik zakończenia programu.
☼	Wskaźnik płynu nablyszczającego. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.
⌘	Wskaźnik soli. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.

5. PROGRAMY

Kolejność programów w tabeli może nie odpowiadać ich kolejności na panelu sterowania.

Program	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Parametry eksploatacyjne 1)		
			Czas trwania (min)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (l)
ECO 2)	Średnie Naczynia stołowe i sztućce	- Zmywanie wstępne - Zmywanie 50°C - Płukanie - Suszenie	227 3)/ 227 4)	1.039 3)/ 1.036 4)	11

Program	Stopień zabrudzenia Rodzaj zaleadunku	Fazy programu	Parametry eksploatacyjne 1)		
			Czas trwania (min)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (l)
	Duże Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	• Zmywanie wstępne • Zmywanie 70°C • Płukanie • Suszenie	160	1.052 - 1.285	11.1 - 13.6
	Średnie Naczynia stołowe i sztućce	• Zmywanie wstępne • Zmywanie 65°C • Płukanie • Suszenie	90	0.886 - 1.083	9.6 - 11.7
	Świeże Naczynia stołowe i sztućce	• Zmywanie 60°C lub 65°C • Płukanie	30	0.556 - 0.680	9.2 - 11.2
	Dowolne	• Zmywanie wstępne	15	0.012 - 0.015	3.4 - 4.2

1) Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji oraz ilości naczyń.

2) W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. Jest to standardowy program dla ośrodków przeprowadzających testy. Program ten służy do oceny zgodności z rozporządzeniem Komisji (UE) w sprawie ekoprojektu 2019/2022.

3) Zgodnie z rozporządzeniem 1016/2010

4) Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2022

5) Program do zmywania w krótszym czasie pełnego albo połowy wsadu, lekko lub świeżo zabrudzonego.

6) W tym programie można szybko spłukać pozostałości potraw z naczyń, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów w urządzeniu. W tym programie nie należy stosować detergentu.

5.1 Informacje dla ośrodków przeprowadzających testy

Aby uzyskać potrzebne informacje dotyczące przeprowadzania testów wydajności (np. zgodnie z normą EN60436), należy przesłać wiadomość e-mail na adres:

info.test@dishwasher-production.com

W wiadomości należy podać numer produktu (PNC), który znajduje się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Więcej informacji na temat zmywarki znajduje się w instrukcji obsługi dołączonej do urządzenia.

6. USTAWIENIA

6.1 Tryb wyboru programów i tryb użytkownika

Gdy urządzenie znajduje się w trybie wyboru programów, można ustawić program i przejść do trybu użytkownika.

Ustawienia dostępne w trybie użytkownika:

- Poziom zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody.
- Włączenie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego zakończenia programu.
- Włączenie lub wyłączenie funkcji AirDry.

Urządzenie zapisuje ustawienia, więc nie ma potrzeby konfigurowania ich przed każdym cyklem.

Ustawianie trybu wyboru programów

Urządzenie jest w trybie wyboru programów, jeśli miga wskaźnik **ECO**. Po włączeniu urządzenia jest ono domyślnie w trybie wyboru programów. W przeciwnym wypadku należy przejść do trybu wyboru programów w następujący sposób:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru programu, aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

Uruchamianie trybu użytkownika

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programów.

Aby uruchomić tryb użytkownika, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru programu, aż zacznie migać wskaźnik **ECO**, a wskaźniki  i  będą świecić w sposób ciągły.

6.2 Zmiękczenie wody

Zmiękczacze wody usuwa z wody substancje mineralne, które mogą mieć negatywny wpływ na efekty zmywania lub na pracę urządzenia.

Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Zmiękczenie powinno być dostosowane do stopnia twardości wody doprowadzonej do urządzenia. W lokalnym zakładzie wodociagowym można uzyskać informację na temat twardości wody. Istotne jest ustawienie właściwego poziomu zmiękczenia wody, aby zapewnić dobre efekty zmywania.

Twardość wody

Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3

Stopnie nie-mieckie (°dH)	Stopnie fran-cuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Ustawienie fabryczne.

2) Przy tym poziomie nie stosować soli.

Niezależnie od rodzaju stosowanego detergentu należy ustawić prawidłowy poziom twardości wody, aby wskaźnik poziomu soli był włączony.

 Tabletki wieloskładnikowe zawierające sól nie są wystarczająco skuteczne, aby zmiękczyć twardą wodę.

Proces regeneracji

Aby zapewnić prawidłowe działanie zmiękczacza wody, niezbędna jest regularna regeneracja żywicy w układzie zmiękczejącym. Proces ten przebiega automatycznie i jest częścią normalnej pracy zmywarki.

Po zużyciu określonej ilości wody od czasu poprzedniego procesu regeneracji między ostatnim płukaniem a końcem programu zostaje zainicjowany nowy proces regeneracji.

Poziom zmiękczenia wody	Ilość wody (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

W przypadku ustawienia wysokiego poziomu zmiękczenia wody może mieć

miejsce także w środku programu, przed płukaniem (dwukrotnie podczas programu). Rozpoczęcie regeneracji nie ma wpływu na czas trwania cyklu, chyba że nastąpi w środku programu lub na końcu programu z krótką fazą suszenia. W takich przypadkach regeneracja wydłuży całkowity czas trwania programu o dodatkowe 5 minut.

Następnie, w tym samym cyklu lub na początku następnego programu, może rozpocząć się przepłukiwanie zmiękczacza wody, które trwa 5 minut. Czynność ta zwiększa całkowite zużycie wody w programie o dodatkowe 4 litry oraz całkowite zużycie energii o dodatkowe 2 Wh. Przepłukiwanie zmiękczacza kończy się całkowitym odpompowaniem wody.

Każde przepłukiwanie zmiękczacza (możliwe jest więcej niż jedno w tym samym cyklu) może wydłużyć czas trwania programu o kolejne 5 minut, jeśli nastąpi na początku lub w środku programu.

 Wszystkie wartości zużycia podane w tym rozdziale zostały określone zgodnie z aktualnie obowiązującą normą, w warunkach laboratoryjnych, przy twardości wody 2,5 mmol/l, zgodnie z rozporządzeniem 2019/2022 (ustawienie zmiękczenia wody: poziom 3). Ciśnienie i temperatura wody, a także zmiany parametrów zasilania sieciowego, mogą spowodować zmianę wartości.

Ustawianie poziomu zmiękczenia wody

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.

1. Zaczekać, aż wskaźniki  i  zgasną, a wskaźnik  zacznie migać. Wskaźnik **ECO** będzie nadal migał. Przerwywane miganie wskaźnika  sygnalizuje aktualne ustawienie,
 - np. 5 mignięć + przerwa + 5 mignięć = poziom 5.
2. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk wyboru programu, aby zmienić ustawienie. Każde naciśnięcie przycisku wyboru programu powoduje ustawienie wyższego poziomu. Po osiągnięciu poziomu 10 rozpoczyna się ponowne odliczanie od 1.
3. Nacisnąć przycisk wł./wyl., aby potwierdzić ustawienie.

6.3 Sygnały dźwiękowe

Gdy urządzenie działa nieprawidłowo emituje sygnały dźwiękowe. Tych sygnałów dźwiękowych nie można wyłączyć.

Sygnał dźwiękowy może być również emitowany po zakończeniu programu. Domyślnie sygnał ten jest wyłączony, ale można go włączyć.

Włączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.

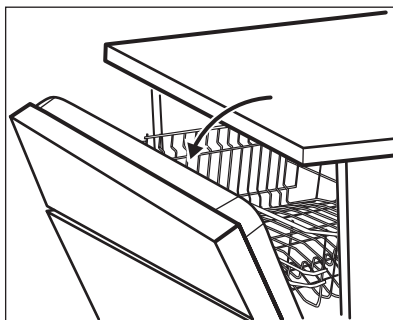
1. Nacisnąć natychmiast przycisk wyboru programu.
 - Włączą się wskaźniki **ECO** i .
 - Zacznie migać wskaźnik .
2. Zaczekać, aż zgasną wskaźniki **ECO** i . Wskaźnik  będzie nadal migał.

- Wskaźnik  pokazuje aktualne ustawienie: Wskaźnik  wyłączony = sygnał dźwiękowy wyłączony.

3. Nacisnąć przycisk wyboru programu, aby zmienić ustawienie.
 - Wskaźnik  włączony = sygnał dźwiękowy włączony.
4. Nacisnąć wł./wyl., aby potwierdzić ustawienie.

6.4 AirDry

Opcja AirDry zapewnia lepsze efekty suszenia przy mniejszym zużyciu energii.



Podczas fazy suszenia drzwi otwierają się automatycznie i pozostają otworzone.



UWAGA!

Nie należy zamykać drzwi urządzenia w ciągu 2 minut od ich automatycznego otwarcia. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Funkcja AirDry włącza się automatycznie we wszystkich programach z wyjątkiem



(jeśli występuje).



UWAGA!

Jeśli do urządzenia mają dostęp dzieci, zaleca się wyłączenie funkcji AirDry, ponieważ samoczynne otwarcie się drzwi może być dla nich niebezpieczne.

Wyłączanie opcji AirDry

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.

1. Nacisnąć dwukrotnie przycisk wyboru programu.
 - Zaświecą się wskaźniki **ECO** i .
 - Zacznie migać wskaźnik .
2. Zaczekać, aż zgasną wskaźniki **ECO** i . Wskaźnik  będzie nadal migał.

- Wskaźnik  pokazuje aktualne ustawienie: Wskaźnik  wyłączony = funkcja AirDry jest wyłączona.
3. Nacisnąć przycisk wyboru programu, aby zmienić ustawienie.
 - Wskaźnik  włączony = funkcja AirDry jest włączona.
 4. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby potwierdzić ustawienie.

7. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. **Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, dostosować poziom zmiękczenia wody.**
2. Napełnić zbiornik soli.
3. Napełnić dozownik płynu nabyliczającego.
4. Odkręcić zawór wody.
5. Uruchomić program, aby usunąć wszelkie pozostałości poprodukcyjne mogące wciąż znajdować się w urządzeniu. Nie stosować detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie zacznie aktywować żywicę w zmiękczaczu wody – może to potrwać do 5 minut. Faza zmywania rozpocznie się dopiero po zakończeniu tego procesu. Procedura jest powtarzana okresowo.

7.1 Zbiornik soli



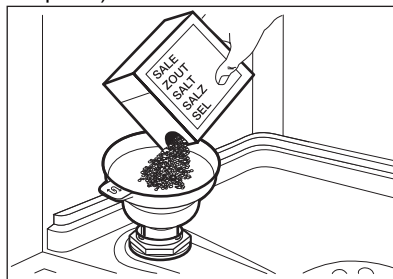
UWAGA!

Stosować wyłącznie grubą sól przeznaczoną do zmywarek. Sól drobnoziarnista zwiększa ryzyko korozji.

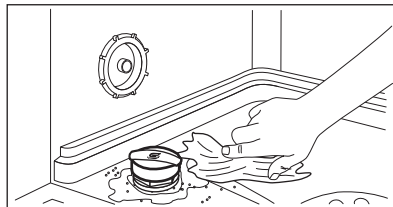
Sól aktywuje żywicę w zmiękczaczu wody oraz zapewnia dobre efekty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

Napełnianie zbiornika soli

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli lewo i ją zdjąć.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli 1 kg soli (do pełna).



4. Ostrożnie potrząsnąć lejkiem, trzymając go za uchwyt, aby opróżnić go ze wszystkich granulek.
5. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.

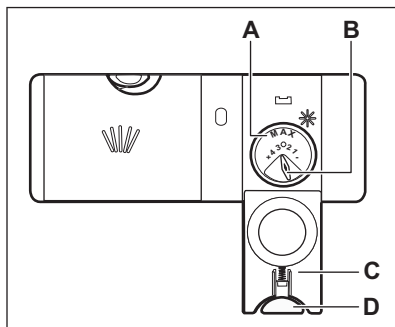


6. Obrócić pokrywkę zbiornika soli prawo, aby zamknąć zbiornik soli.

**UWAGA!**

Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Dlatego po napełnieniu zbiornika soli należy niezwłocznie uruchomić program zmywania, aby zapobiec korozji.

7.2 Napełnianie dozownika płynu nabyśszczającego

**UWAGA!**

Należy stosować wyłącznie płyn nabyśszczający przeznaczony do zmywarek.

1. Nacisnąć przycisk zwalniający (D), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Wlać płyn nabyśzczający do dozownika (A), aż osiągnie poziom napełnienia „max”.
3. Rozlany płyn nabyśzczający należy zetrzeć chłonną szmatką, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.

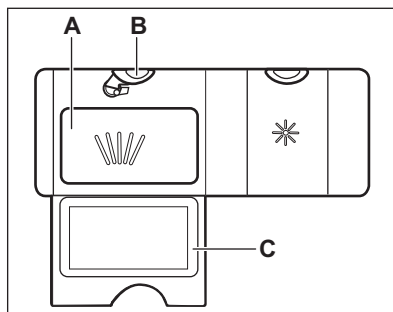


Dozowanie płynu nabyśzczającego można wyregulować za pomocą pokrętki (B) między pozycją 1 (najmniejsza ilość) a pozycją 4 lub 6 (największa ilość).

8. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Odkręcić zawór wody.
 2. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
- Upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programów.
- Jeśli świeci się wskaźnik soli, napełnić zbiornik soli.
 - Jeśli świeci się wskaźnik płynu nabyśzczającego, napełnić dozownik płynu nabyśzczającego.
3. Załadować kosze.
 4. Dodać detergent.
 5. Ustawić i uruchomić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia.

8.1 Stosowanie detergentu



1. Nacisnąć przycisk zwalniający (B), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Umieścić detergent, w postaci proszku lub tabletki, w przegródce (A).
3. Jeśli program przewiduje fazę zmywania wstępnego, umieścić niewielką ilość detergentu na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia.

4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.

8.2 Stosowanie tabletek wieloskładnikowych

Stosując tabletki zawierające sól i płyn nabłyszczający, nie należy napelniać zbiornika soli i dozownika płynu nabłyszczającego.

1. Ustawić najniższy poziom zmiękczenia wody.
2. Ustawić najniższy poziom dozowania płynu nabłyszczającego.

8.3 Ustawianie i uruchamianie programu

Uruchamianie programu

1. Uchylić drzwi urządzenia.
2. Nacisnąć przycisk wł./wyl., aby włączyć urządzenie. Upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programów.
3. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk wyboru programu, aż zacznie migać wskaźnik żadanego programu.
4. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Ustawić program.
2. Nacisnąć Delay, aby opóźnić uruchomienie programu o 3 godziny.

Zaświeci się wskaźnik .

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić odliczanie.

Podczas odliczania nie można zmienić wybranego programu.

Po zakończeniu odliczania wskaźnik funkcji opóźnienia zgaśnie i rozpocznie się program.

Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Otworzenie drzwi w trakcie działania programu powoduje zatrzymanie

urządzenia. Może mieć to wpływ na zużycie energii i czas trwania programu. Po zamknięciu drzwi urządzenie kontynuuje pracę od momentu jej przerwania.



Po otworzeniu drzwi na dłużej niż 30 sekund podczas fazy suszenia bieżący program zostanie zakończony. Nie dotyczy to otworzenia drzwi przez funkcję AirDry.



Nie należy zamykać drzwi w ciągu 2 minut od automatycznego otworzenia drzwi przez funkcję AirDry, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Jeśli następnie użytkownik zamknie drzwi w ciągu co najmniej 3 minut, bieżący program zakończy się.

Anulowanie funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu

Nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru programu, aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie ustawić program.

Anulowanie programu

Nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru programu, aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Zakończenie programu

Po zakończeniu programu wskaźnik →| jest włączony.

1. Nacisnąć przycisk wł./wyl. lub zaczekać, aż urządzenie przełączy się w tryb czuwania. W przypadku otwarcia drzwi przed uruchomieniem

trybu czuwania urządzenie wyłączy się automatycznie.

2. Zakręcić zawór wody.

9. WSKAZÓWKI I PORADY

9.1 Ogólne wskazówki

Stosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia w codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Myć naczyń w zmywarce zgodnie z instrukcją obsługi zwykle wiąże się z mniejszym zużyciem wody i energii niż ręczne mycie naczyń.
- Aby oszczędzać wodę i energię należy ładować zmywarkę do pełna. Aby uzyskać najlepsze efekty zmywania, należy układać przedmioty w koszach zgodnie z instrukcją obsługi i nie przeciążać koszy.
- Nie splukiwać naczyń ręcznie. Zwiększa to zużycie wody i energii. W razie potrzeby wybrać program z fazą zmywania wstępnego.
- Przed umieszczeniem naczyń w urządzeniu usunąć z nich większe resztki potraw oraz opróżnić kubki i szklanki.
- Namoczyć naczynia z resztkami przypalonych potraw (lub lekko zeszkrobać resztki) przed ich umyciem w urządzeniu.
- Upewnić się, że przedmioty w koszach nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają. Tylko wtedy woda będzie mogła dotrzeć do wszystkich naczyń.
- Można osobno stosować detergent, płyn nabłyszczający i sól do zmywarek lub tabletki wieloskładnikowe (np. typu „Wszystko w jednym”). Postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu.
- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i stopnia ich zabrudzenia. **ECO** zapewnia największą efektywność zużycia wody i energii.
- Aby zapobiec osadzaniu się kamienia wewnątrz urządzenia:
 - W razie potrzeby napełniać zbiornik soli.

- Używać zalecanych dawek detergentu i płynu nabłyszczającego.
- Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
- Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „**Konserwacja i czyszczenie**”.

9.2 Stosowanie soli, płynu nabłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabłyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Aby zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia, do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie zwykłego detergentu do zmywarek (proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych składników), płynu nabłyszczającego i soli.
- Co najmniej raz w miesiącu należy uruchomić urządzenie z umieszczonym w środku specjalnym środkiem czyszczącym.
- Detergent w tabletkach nie rozpuszcza się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzaniu się detergentu na naczyniach.
- Zawsze używać odpowiedniej ilości detergentu. Użycie niewystarczającej ilości detergentu może skutkować niezadowolającymi efektami zmywania i obecnością osadu lub plam na naczyniach w związku z wysoką twardością wody. Użycie zbyt dużej ilości detergentu przy miękkiej lub zmiękczonej wodzie skutkuje pozostaniem resztek detergentu na naczyniach. Dostosować ilość detergentu do twardości wody. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.

- Zawsze używać odpowiedniej ilości płynu nabyłyszczającego. Niewystarczająca ilość płynu nabyłyszczającego powoduje pogorszenie efektów suszenia. Użycie zbyt dużej ilości płynu nabyłyszczającego powoduje powstanie niebieskawego nalotu na naczyniach.
- Sprawdzić, czy poziom zmiękczenia wody jest prawidłowy. Jeśli poziom jest zbyt wysoki, zwiększona ilość soli w wodzie może spowodować rdzewienie sztućców.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Wklęste naczynia (kubki, szklanki i miski) układać dnem do góry.
- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.
- Lekkie elementy umieścić w górnym koszu. Upewnić się, że naczynia nie przemieszczają się swobodnie.
- Sztućce oraz małe przedmioty umieścić w koszu na sztućce.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące swobodnie się obracają.

9.3 Postępowanie po zaprzestaniu korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nabyłyszczającego należy wykonać poniższą procedurę.

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczenia wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabyłyszczającego są pełne.
3. Uruchomić najkrótszy program z fazą płukania. Nie dodawać detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
5. Wyregulować dozowanie płynu nabyłyszczającego.

9.4 Ładowanie koszy

- Należy zawsze wykorzystywać całą pojemność koszy.
- W urządzeniu należy zmywać wyłącznie przedmioty przystosowane do mycia w zmywarce.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cyny ani miedzi, ponieważ mogą one popękać, odkształcić się, odbarwić lub ulec innemu uszkodzeniu.

9.5 Przed rozpoczęciem programu

Przed rozpoczęciem programu upewnić się, że:

- filtry są czyste i prawidłowo założone;
- pokrywka zbiornika soli nie jest poluzowana;
- ramiona spryskujące nie są zatkane;
- w zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nabyłyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem);
- ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe;
- program jest odpowiedni do danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia;
- użyto prawidłowej ilości detergentu.

9.6 Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.



Po zakończeniu programu na wewnętrznych powierzchniach urządzenia ciągle może pozostawać woda.

10. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!

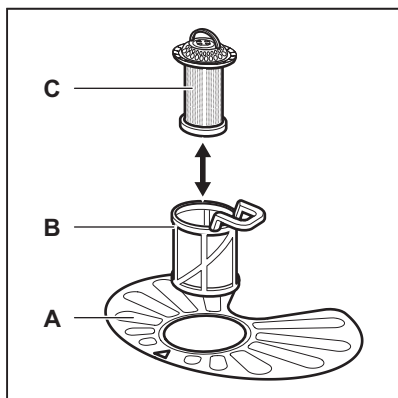
Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



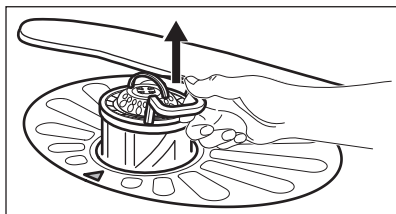
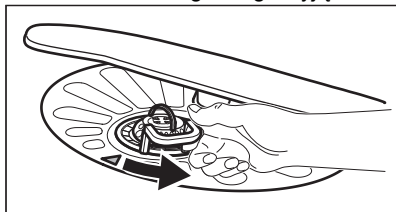
Budne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wyczyścić.

10.1 Czyszczenie filtrów

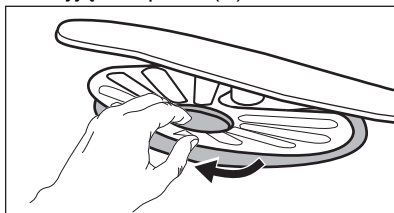
System filtrów składa się z 3 części.



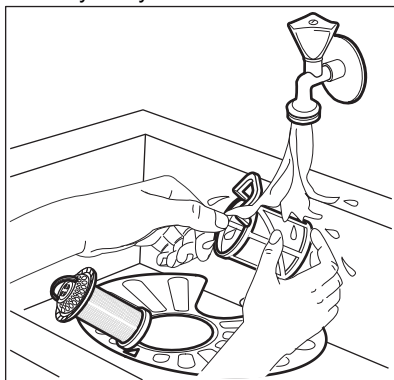
1. Obrócić filtr (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i go wyjąć.



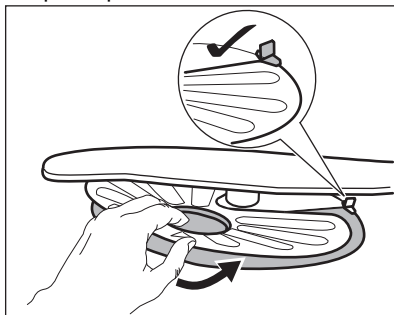
2. Wyjąć filtr (C) z filtra (B).
3. Wyjąć filtr płaski (A).



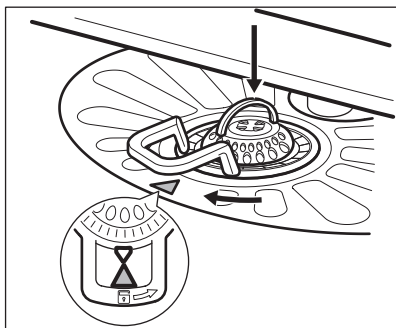
4. Umyć filtry.



5. Upewnić się, że wokół krawędzi osadnika nie znajdują się resztki żywności ani zanieczyszczenia.
6. Włożyć na miejsce filtr (A). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



7. Włożyć filtry (B) i (C).
8. Włożyć filtr (B) do filtra płaskiego (A). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.



UWAGA!

Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadowalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

10.2 Czyszczenie ramion spryskujących

Nie wolno wyjmować ramion spryskujących. Jeżeli otwory w ramionach spryskujących są zatkane, zabrudzenia należy usunąć za pomocą cienkiego, spiczastego przedmiotu.

10.3 Czyszczenie obudowy

- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
- Używać wyłącznie neutralnych detergentów.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

10.4 Czyszczenie wnętrza

- Urządzenie, w tym gumową uszczelkę drzwi, należy czyścić miękką wilgotną szmatką.

- Częste korzystanie z krótkich programów może powodować osadzanie się tłuszczu i kamienia wewnątrz urządzenia. Aby temu zapobiec, zaleca się korzystanie z długich programów co najmniej 2 razy w miesiącu.
- Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia, zaleca się stosowanie raz w miesiącu specjalnego środka czyszczącego do zmywarek. Należy ściśle przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu produktu.

10.5 Usuwanie ciał obcych

Po każdym użyciu zmywarki należy sprawdzić filtry i osadnik. Ciała obce (np. kawałki szkła, plastiku, kości lub wykałaczki itp.) powodują zmniejszenie skuteczności zmywania i mogą spowodować uszkodzenie pompy opróżniającej.

1. Rozmontować zespół filtrów zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.
2. Usunąć ręką wszystkie ciała obce.



UWAGA!

Jeśli nie można ich usunąć, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

3. Zmontować filtry zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.

11. ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowa naprawa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika. Wszystkie naprawy powinny wykonywać odpowiednio wykwalifikowane osoby.

kontaktowania się z autoryzowanym centrum serwisowym.

W poniższej tabeli zawarto informacje na temat możliwych problemów.

W przypadku wystąpienia niektórych problemów miga odpowiedni wskaźnik, sygnalizując usterkę i kod alarmu.

Większość występujących problemów można rozwiązać bez potrzeby

Problem i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	- Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego włożono do gniazdka. - Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.
Program nie uruchamia się.	- Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia. - Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. - Urządzenie regeneruje żywicę wewnątrz zmiękczacza wody. Czas trwania tego procesu wynosi około 5 minut.
Urządzenie nie napelnia się wodą. - Co pewien czas miga jednokrotnie wskaźnik → . - Co pewien czas emitowany jest jeden sygnał dźwiękowy.	- Sprawdzić, czy zawór wody jest otworzony. - Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest za niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. - Upewnić się, że zawór wody jest drożny. - Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym jest drożny. - Upewnić się, że węż dopływowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
Urządzenie nie wypompowuje wody. - Co pewien czas miga dwukrotnie wskaźnik → . - Co pewien czas emitowane są dwa sygnały dźwiękowe.	- Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny. - Upewnić się, że system wewnętrznych filtrów jest drożny. - Upewnić się, że węż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. - Co pewien czas miga trzykrotnie wskaźnik → . - Co pewien czas emitowane są trzy sygnały dźwiękowe.	- Zakręcić zawór wody. - Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. - Upewnić się, że kosze są załadowane zgodnie z instrukcją obsługi.

Problem i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Usterka czujnika wykrywania poziomu wody. - Co pewien czas miga czterokrotnie wskaźnik → I. - Co pewien czas emitowane są cztery sygnały dźwiękowe.	- Sprawdzić, czy filtry są czyste. - Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
Usterka pompy myjącej lub pompy opróżniającej. - Co pewien czas miga pięciokrotnie wskaźnik → I. - Co pewien czas emitowanych jest pięć sygnałów dźwiękowych.	Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
Temperatura wody w urządzeniu jest zbyt wysoka lub wystąpiła usterka czujnika temperatury. - Co pewien czas miga sześciokrotnie wskaźnik → I. - Co pewien czas emitowanych jest sześć sygnałów dźwiękowych.	- Upewnić się, że temperatura doprowadzanej wody nie przekracza 60°C. - Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
Usterka techniczna urządzenia. - Co pewien czas miga dwunastokrotnie wskaźnik → I. - Co pewien czas emitowanych jest dwanaście sygnałów dźwiękowych.	Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
Poziom wody w urządzeniu jest zbyt wysoki. - Co pewien czas miga piętnastokrotnie wskaźnik → I. - Co pewien czas emitowanych jest piętnaście sygnałów dźwiękowych.	- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. - Sprawdzić, czy filtry są czyste. - Upewnić się, że wąż spustowy jest zainstalowany na odpowiedniej wysokości nad podłogą. Zapoznać się z instrukcją instalacji.
Urządzenie wielokrotnie przerywa i wznawia pracę.	Jest to normalne. Zapewnia to optymalne efekty zmywania i oszczędność energii.
Program trwa za długo.	Jeśli wybrano opcję opóźnienia rozpoczęcia programu, należy ją anulować lub zacząć do końca odliczania czasu.
Niewielki wyciek z drzwi urządzenia.	- Urządzenie nie jest dobrze wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy). - Drzwi urządzenia nie są wyśrodkowane względem komory. Wyregulować tylną nóżkę (jeśli dotyczy).

Problem i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Występują problemy z zamknięciem drzwi urządzenia.	• Urządzenie nie jest dobrze wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nożyki (jeśli dotyczy). • Naczynia wystają z koszy.
Grzechotanie/stukanie dochodzące z wnętrza urządzenia.	• Naczynia nie są prawidłowo rozłożone w koszach. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy. • Upewnić się, że ramiona spryskujące obracają się swobodnie.
Urządzenie wyzwala automatyczny wyłącznik.	• Wydajność prądowa instalacji jest niewystarczająca do jednoczesnego zasilania wszystkich włączonych urządzeń. Należy sprawdzić parametry zasilania w gniazdku oraz wartość graniczną prądu automatycznego wyłącznika lub wyłączyć jedno z urządzeń. • Wewnętrzna usterka układu elektrycznego urządzenia. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.



Patrz „**Przed pierwszym użyciem**”, „**Codzienna eksploatacja**” lub „**Wskazówki i porady**”, aby znaleźć inne możliwe przyczyny.

Po sprawdzeniu urządzenia należy je wyłączyć i włączyć. Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli pojawi się kod błędu nieujęty w tabeli, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



OSTRZEŻENIE!

Nie zaleca się używania urządzenia do czasu całkowitego rozwiązania problemu. Odłączyć urządzenie od zasilania i nie podłączać go ponownie do czasu upewnienia się, że działa poprawnie.

11.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowolające

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Niezadowolające efekty zmywania.	• Patrz punkty „Codzienna eksploatacja”, „Wskazówki i porady” oraz broszura dotycząca załadunku koszy. • Używać programów zapewniających bardziej intensywny cykl zmywania. • Wyczyścić ramię spryskujące i filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Niezadowalające efekty suszenia.	- Naczynia pozostawały za długo w zamkniętym urządzeniu. - Nie ma płynu nabłyszczającego lub dozowana jest jego niewystarczająca ilość. Ustawić wyższy poziom dozowania płynu nabłyszczającego. - Przedmioty z tworzywa sztucznego mogą wymagać wytarcia ściereczką. - By uzyskać najwyższą wydajność suszenia włączyć opcję AirDry. - Zaleca się stałe stosowanie płynu nabłyszczającego, także w połączeniu z tabletkami wieloskładnikowymi.
Białawe smugi lub niebieskawy nalot na szklankach i naczyniach.	- Za dużo płynu nabłyszczającego. Zmniejszyć dozowanie płynu nabłyszczającego. - Użyto za dużo detergentu.
Plamy i ślady po odparowanych kropłach wody na szklankach i naczyniach.	- Za mało płynu nabłyszczającego. Zwiększyć dozowanie płynu nabłyszczającego. - Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego.
Naczynia są mokre.	- By uzyskać najwyższą wydajność suszenia włączyć opcję AirDry. - Program nie obejmuje fazy suszenia lub faza suszenia odbywa się w niskiej temperaturze. - Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty. - Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego. - Przyczyną może być jakość wieloskładnikowych tabletek. Należy wypróbować inną markę lub włączyć dozownik płynu nabłyszczającego i zastosować płyn nabłyszczający wraz z wieloskładnikowymi tabletkami.
Wnętrze urządzenia jest mokre.	Nie świadczy to o usterce urządzenia. Jest to efekt skraplania się na ściankach wilgoci obecnej w powietrzu.
Nadmiar piany podczas zmywania.	- Stosować wyłącznie detergent przeznaczony do zmywarek. - Wystąpił wyciek z dozownika płynu nabłyszczającego. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Ślady rdzy na sztucach.	- W wodzie używanej do zmywania jest za dużo soli. Patrz „Zmiękczac wody”. - Umieszczono razem sztuczce ze srebra i stali nierdzewnej. Należy unikać umieszczania blisko siebie sztuczków ze srebra i stali nierdzewnej.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Po zakończeniu programu w dozowniku znajdują się pozostałości detergentu.	• Tabletkę z detergentem zablokowała się w dozowniku i woda nie wypłukała jej całkowicie. • Woda nie wypłukała detergentu z dozownika. Należy sprawdzić, czy ramię spryskujące może się obracać i jest drożne. • Sprawdzić, czy przedmioty w koszach nie uniemożliwiają otworzenia pokrywy dozownika detergentu.
Nieprzyjemny zapach w urządzeniu.	• Patrz „Czyszczenie wnętrza”.
Osad z kamienia na naczyniach, w komorze zmywarki i po wewnętrznej stronie jej drzwi.	• Poziom soli jest niski; sprawdzić wskaźnik poziomu soli. • Pokrywka zbiornika soli jest poluzowana. • Woda doprowadzana do urządzenia jest twarda. Patrz „Zmiękczacze wody”. • Nawet stosując uniwersalne tabletki do zmywarki, należy używać soli i ustawić poziom regeneracji zmiękczacza wody. Patrz „Zmiękczacze wody”. • Jeśli nadal widoczny jest osad z kamienia, należy oczyścić urządzenie odpowiednimi środkami czyszczącymi. • Spróbować użyć innego detergentu. • Skontaktować się z producentem detergentu.
Matowe, odbarwione lub wyszczerbione naczynia.	• Upewnić się, że w urządzeniu zmywane są tylko przedmioty, które można myć w zmywarce. • Ostrożnie wkładać i wyjmować naczynia z koszy. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy. • Delikatne naczynia należy umieszczać w górnym koszu.



Patrz „**Przed pierwszym użyciem**”, „**Codzienna eksploatacja**” lub „**Wskazówki i porady**”, aby znaleźć inne możliwe przyczyny.

12. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość / wysokość / głębokość (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Podłączenie do sieci elektrycznej ¹⁾	Napięcie (V)	220 - 240
	Częstotliwość (Hz)	50
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)

Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda ²⁾	maks. 60°C
Pojemność	Liczba kompletów naczyń	13
Pobór mocy	Tryb czuwania (W)	5.0
	Tryb wyłączenia (W)	0.50

¹⁾ Pozostałe wartości znajdują się na tabliczce znamionowej.

²⁾ Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (np. z kolektorów słonecznych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

12.1 Łącze do bazy danych UE EPREL

Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, którą dołączono do urządzenia, zawiera łącze do strony internetowej umożliwiającej rejestrację urządzenia w bazie danych EU EPREL. Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje o wydajności urządzenia można znaleźć w bazie danych UE EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia. Patrz rozdział „Opis urządzenia”.

Więcej szczegółowych informacji na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na stronie www.theenergylabel.eu.

13. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

İÇİNDEKİLER

1. GÜVENLİK BİLGİLERİ.....	26
2. GÜVENLİK TALİMATLARI.....	28
3. ÜRÜN TANIMI.....	30
4. KONTROL PANELİ.....	31
5. PROGRAMLAR.....	31
6. AYARLAR.....	32
7. İLK KULLANIMDAN ÖNCE.....	35
8. GÜNLÜK KULLANIM.....	36
9. İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER.....	38
10. BAKIM VE TEMİZLİK.....	40
11. SORUN GİDERME.....	42
12. TEKNİK BİLGİLER.....	46
13. TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI.....	47

SİZİ DÜŞÜNÜYORUZ

Electrolux'ü tercih ettiğiniz için teşekkürler. Size beraberinde onlarca yıllık profesyonel deneyim ve yenilik getiren bir ürün tercih ettiniz. Sizi düşünerek tasarlanan yaratıcı ve şık ürününüz hizmetinizdedir. Bu ürünü her kullandığınızda, daima en iyi sonuçları alacağınızdan emin olabilirsiniz.

Electrolux'e hoş geldiniz.

Aşağıdakiler için web sitemizi ziyaret edin:



Kullanım önerileri, broşürler, sorun giderme bilgileri, servis ve onarım bilgileri:
www.electrolux.com/support



Kullanım ömrü boyunca daha iyi verim almak için ürününüzün kaydını yapın:
www.registerelectrolux.com



Cihazınız için Aksesuarlar, Sarf Malzemeleri ve Orijinal yedek parçalar satın alın:
www.electrolux.com/shop

MÜŞTERİ HİZMETLERİ VE SERVİS

Daima orijinal yedek parçalar kullanın.

Yetkili Servis Merkezimizle iletişim sırasında, aşağıdaki verilerin elinizin altında olduğundan emin olun: Model, PNC, Seri Numarası.

Bilgiler, bilgi etiketinde yazılıdır.



Uyarı / Dikkat-Güvenlik bilgileri



Genel bilgiler ve tavsiyeler



Çevre ile ilgili bilgiler

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1. ⚠ GÜVENLİK BİLGİLERİ

Cihazın montaj ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış kurulum veya

kullanımdan kaynaklanan yaralanma ya da hasarlardan sorumlu değildir. Talimatları, ileride kullanabilmeniz için her zaman güvenli ve kolay ulaşılabilir bir yerde tutun.

1.1 Çocukların ve savunmasız kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında talimat, gözetim veya bilgi verilmesi halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- 3 ile 8 yaş arasındaki çocuklar ve ileri düzey zihinsel ile fiziksel engellere sahip kişiler gözetim altında bulunmadıkları müddetçe bu ürünü tek başına kullanmamalıdır.
- 3 yaşından küçük çocuklar, sürekli olarak gözlemlenmedikçe cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Bu cihaz, çocukların oynayabileceği bir oyuncak değildir.
- Deterjanları çocuklardan uzak tutun.
- Kapak açıkken, çocukları ve evcil hayvanları cihazdan uzak tutun.
- Cihazın temizlik ve bakım işlemi, denetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

1.2 Genel Güvenlik

- Bu cihaz, aşağıdaki gibi ev ve benzeri alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - çiftlik evleri; mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki çalışanlar için yapılmış mutfak bölümleri;
 - otel, motel ve diğer konaklama tarzı yerlerdeki müşteriler tarafından.
- Cihazın teknik özelliklerini kesinlikle değiştirmeyin.
- Çalıştırma su basıncı (minimum ve maksimum) 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa) arasında olmalıdır
- Maksimum 13 kişilik yer ayarını takip edin.
- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir kazanın meydana gelmesine engel olmak için,

kablonun deęiřimi, üretici, Yetkili Servis veya benzer nitelikteki kalifiye bir kiři tarafından yapılmalıdır.

- Çatal bıçak takımını keskin uçları ařaęı bakacak řekilde çatal-bıçak sepetine koyun veya keskin kenarları ařaęıda yatay konumda çatal bıçak çekmecesine koyun.
- Kazara basmayı önlemek için cihazın kapısını açık řekilde gözetimsiz bırakmayın.
- Bakım işleminden önce, cihazı devre dıřı bırakın ve elektrik fiřinin baęlantısını kesin.
- Cihazı temizlemek için yüksek basınçlı su spreyi ve/veya buhar kullanmayın.
- Cihazın tabanında havalandırma açıklıkları varsa, örneęin bir halıyla örtülü olmamalıdır.
- Cihaz, su řebekesine verilen yeni hortum seti ile baęlanmak durumundadır. Eski hortum setleri tekrar kullanılmamalıdır.

2. GÜVENLİK TALİMATLARI

2.1 Montaj



UYARI!

Cihazın montajı yalnızca kalifiye bir kiři tarafından yapılmalıdır.

- Tüm ambalajları çıkarın.
- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Güvenlik açısından cihazı yerleşik yapıya kurmadan kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatlarını takip edin.
- Cihazı hareket ettirdiğinizde dikkatli olun, cihaz ağırdır. Her zaman koruyucu eldiven ve koruyuculu ayakkabı kullanın.
- Cihazı, sıcaklığın 0°C'den daha az olduęu yerlere monte etmeyin ya da buralarda kullanmayın.
- Cihazı, kurulum gerekliliklerini karşılayan güvenli ve uygun bir yere yerleştirin.



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your 60 cm
Dishwasher Sliding Hinge



2.2 Elektrik baęlantısı



UYARI!

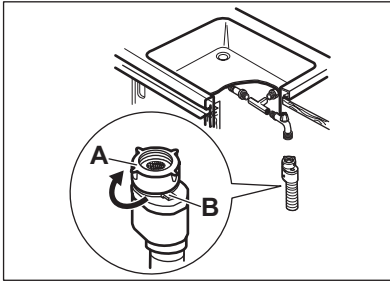
Yangın ve elektrik çarpması riski.

- Cihaz topraklanmalıdır.
- Anma deęeri plakasındaki parametrelerinin ana güç kaynağının elektrik gücüne uygun olduęundan emin olun.
- Daima düzgün takılmış, elektrik çarpmasına karşı korumalı bir priz kullanınız.
- Priz çoęaltıcılarını ve uzatma kablolarını kullanmayın.
- Elektrik fiřine ve kablosuna zarar vermemeye özen gösterin. Cihazın ana kablosunun deęiřtirilmesi gerekirse, bu işlem Yetkili Servis tarafından yapılmalıdır.

- Fişi prize sadece montaj tamamlandıktan sonra takın. Kurulumdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablосunu çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.
- Bu cihaz 13 A fiş içermektedir. Gerekli takdirde, prizin bağlı olduğu sigortanın bir 13 A ASTA (BS 1362) sigorta ile değiştirilmesi gerekir (Sadece İngiltere ve İrlanda).

2.3 Su bağlantısı

- Su hortumlarına zarar vermeyin.
- Yeni borulara veya uzun süre kullanılmamış olan borulara bağlamadan önce, herhangi bir tamir işlemi gerçekleştirirken veya yeni cihazlar takarken (su metreleri vb.) temiz su gelene dek suyu akıtın.
- Cihaz ilk kez kullanıldığında veya ilk kez kullanıldıktan sonra görülebilir su kaçağı olmadığının emin olun.
- Su girişi hortumunda, gevşemeyi önleyen bir emniyet valfi mevcuttur. Hortumu çıkartmak için, kola (B) basın ve bağlantı elemanını (A) saat yönünde döndürün.



- Eğer su giriş hortumu hasar görürse, derhal su musluğunu kapatın ve cihazın fişini prizden çekin. Su giriş hortumunu değiştirmek için Yetkili Servis Merkezine başvurun.

2.4 Kullan

- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış maddeler koymayın.
- Bulaşık makinesi deterjanları tehlikelidir. Deterjan ambalajının üzerindeki güvenlik talimatlarına uyun.

- Cihazdaki suyu içmeyin ya da bu suyla oynamayın.
- Program tamamlanana kadar cihazdan bulaşıkları çıkarmayın. Bulaşıkların üzerinde biraz deterjan kalabilir.
- Cihazın açık kapağı üzerine bir şeyler koymayın veya üzerine baskı uygulamayın.
- Bir program çalışırken kapağı açarsanız cihazdan sıcak buhar çıkışı olabilir.

2.5 İç aydınlatma



UYARI!

Yaralanma riski.

- Bu ürünün içindeki lamba(lar) ve ayrı satılan yedek parça lambalar ile ilgili olarak: Bu lambaların sıcaklık, titreşim, nem gibi ev aletlerindeki aşırı fiziksel koşullara dayanması ya da cihazın çalışma durumu hakkında bilgi vermesi amaçlanmıştır. Diğer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmamışlardır ve ev odası aydınlatması için uygun değildir.
- Dahili lambayı değiştirmek için Yetkili Servis Merkezini arayın.

2.6 Servis

- Cihazı onarmak için yetkili bir Servis Merkezine başvurun. Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.
- Kendinizin yapacağı veya profesyonel olmayan onarımın güvenliği olumsuz etkileyebileceğini ve garantiyi geçersiz kılabileceğini dikkate alınız.
- Aşağıdaki yedek parçalar, model üretimi durdurulduktan sonra 7 yıl boyunca piyasada olacaktır: motor, dolaşım ve tahliye pompası, ısıtıcılar ve ısıtma elemanları, ısı pompaları dahil, hortumlar, valfler, filtreler ve su giriş ventilleri dahil boru ve ilgili ekipmanları, kapı tertibatları ile ilgili yapısal ve iç parçalar, baskılı devre kartları, elektronik ekranlar, basınç anahtarları, termostatlar ve sensörler, sıfırlama yazılımı dahil yazılım ve aygıt yazılımı. Bu yedek parçaların bazılarının yalnızca profesyonel servis personeline yönelik olduğunu ve yedek parçaların tamamının tüm

modeller için geçerli olmadığını dikkate alınız.

- Aşağıdaki yedek parçalar, model üretimi durdurulduktan sonra 10 yıl boyunca piyasada olacaktır: kapı menteşesi ve keçeleri, diğer keçeler, püskürtme kolları, tahliye filtreleri, iç raflar ve sepetler ve kapaklar gibi plastik ek parçalar.

2.7 Elden çıkarma



UYARI!

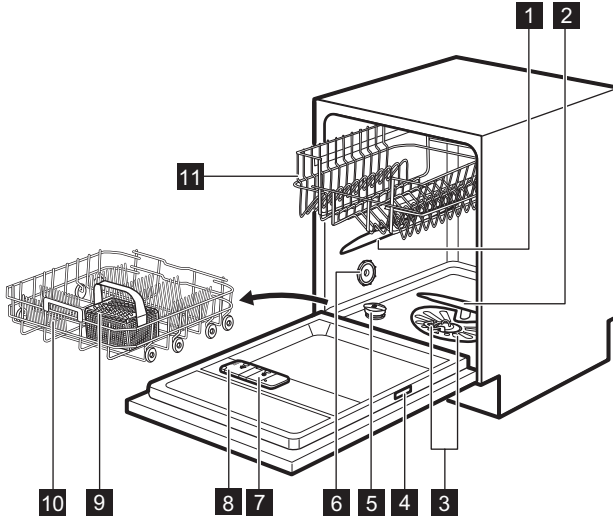
Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapak kilit dilini çıkarın.

3. ÜRÜN TANIMI



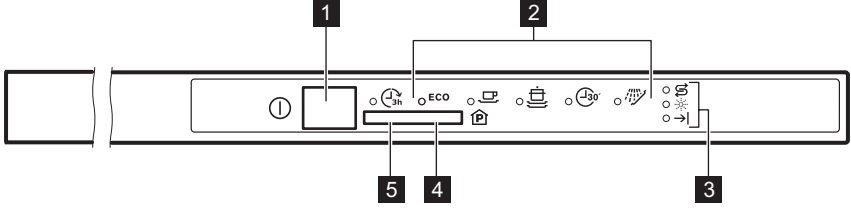
Aşağıdaki grafikler sadece ürüne genel bir bakış sunar. Daha fazla bilgi için cihazla birlikte verilen diğer bölümlere ve/veya belgelere başvurunuz.



- 1 Üst püskürtme kolu
- 2 Alt püskürtme kolu
- 3 Filtreler
- 4 Bilgi etiketi
- 5 Tuz haznesi
- 6 Hava menfezi

- 7 Parlatıcı gözü
- 8 Deterjan gözü
- 9 Çatal-bıçak sepeti
- 10 Alt sepet
- 11 Üst sepet

4. KONTROL PANELİ



- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1 Açma/kapama tuşu | 4 Program tuşu |
| 2 Program göstergeleri | 5 Delay tuşu |
| 3 Göstergeler | |

4.1 Göstergeler

Gösterge	Açıklama
→	Bitiş göstergesi.
☼	Parlatıcı uyarı göstergesi. Program çalışırken bu gösterge daima kapalıdır.
⌘	Tuz uyarı göstergesi. Program çalışırken bu gösterge daima kapalıdır.

5. PROGRAMLAR

Tablodaki program sıralaması, kumanda panelindeki sırayı yansıtmayabilir.

Program	Kirlilik derecesi Bulaşık tipi	Program aşamaları	Sarfiyat değerleri 1)		
			Süre (min)	Enerji (kWsaat)	Su (l)
ECO 2)	Normal kirli Tabaklar ve çatal-bıçaklar	• Ön Yıkama • 50 °C'de yıkama • Durulama • Kurutma	227 ³⁾ / 227 ⁴⁾	1.039 ³⁾ / 1.036 ⁴⁾	11
	Çok kirli Tabaklar, çatal-bıçaklar, tencereler ve tavalar	• Ön Yıkama • 70 °C'de yıkama • Durulama • Kurutma	160	1.052 - 1.285	11.1 - 13.6

Program	Kirlilik derecesi Bulaşık tipi	Program aşamaları	Sarfiyat değerleri 1)		
			Süre (min)	Enerji (kWsaat)	Su (l)
	Normal kirli Tabaklar ve çatal-bıçaklar	- Ön Yıkama 65 °C'de yıkama - Durulama - Kurutma	90	0.886 - 1.083	9.6 - 11.7
	Yeni kirlenmiş, kiri henüz kurumamış Tabaklar ve çatal-bıçaklar	60 °C ya da 65 °C'de yıkama - Durulama	30	0.556 - 0.680	9.2 - 11.2
	Tümü	Ön Yıkama	15	0.012 - 0.015	3.4 - 4.2

1) Su basıncı ve sıcaklığı, elektrik beslemesindeki dalgalanmalar, seçenekler ve bulaşıkların miktarı, değerlerde değişikliğe neden olabilir.

2) Bu program, normal kirli bulaşıklar için suyu ve enerjiyi en verimli şekilde kullanma olanağı sunar. Test enstitüleri için standart olarak kabul edilen programdır. Bu program, Ecodesign Komisyon Yönetmeliği (EU) 2019/2022 ile uyumluluğu değerlendirmek için kullanılır.

3) 1016/2010 yönetmeliği ile uyumlu olarak

4) 2019/2022 yönetmeliği ile uyumlu olarak

5) Bu program, hemen hemen temiz veya hafif kirli bulaşıkların tamamının veya yarısının kısa sürede yıkanması için uygundur.

6) Bu program sayesinde, tabaklardaki yiyecekleri hızla durulayabilir ve makinenin içinde koku oluşumunu önleyebilirsiniz. Bu programda deterjan kullanmayın.

5.1 Test enstitüleri için bilgiler

Performans testleri yapmak için gerekli bilgileri almak amacıyla (örn., EN60436'ya göre), aşağıdaki adrese bir e-posta gönderin:

info.test@dishwasher-production.com

Talebinize, plaka üzerinde bulunan ürün numarası kodunu (PNC) ekleyin.

Bulaşık makinenizle ilgili başka sorularınız için cihazınızla birlikte verilen servis kitabına bakınız.

6. AYARLAR

6.1 Program seçme modu ve kullanıcı modu

Cihaz, program seçme modundayken bir program ayarlanabilir ve kullanıcı moduna geçilebilir.

Kullanıcı modunda mevcut ayarlar:

- Su sertliğine göre su yumuşatıcının seviyesi.

- Program sonu için sesli ikazın devreye sokulması veya devre dışı bırakılması.
- AirDry aktive edilmesi / devre dışı bırakılması.

Cihaz kaydedilen ayarları sakladığından, her döngüden önce yapılandırmanız gerekmez.

Program seçim modunun ayarlanması

Program göstergesi **ECO** yanık halde ise, cihaz program seçme modundadır. Etkinleştirme sonrası cihaz varsayılan olarak program seçme modundadır. Aksi takdirde program seçme modunu aşağıdaki şekilde ayarlayın:

Cihaz program seçme moduna geçinceye kadar program tuşunu basılı tutun.

Kullanıcı modu nasıl geçilir

Cihazın program seçme modunda olduğundan emin olun.

Kullanıcı moduna girmek için gösterge **ECO** yanana ve göstergeler  ve

 açık duruma gelene kadar program tuşuna basılı tutun.

6.2 Su yumuşatıcı

Su yumuşatıcı, su kaynağındaki mineralleri yok eder; bu minerallerin yıkamadan elde edilecek sonuçlar ve cihaz üzerinde olumsuz bir etkisi vardır.

Bu minerallerin içeriği ne kadar yüksek olursa, su da o kadar sert demektir. Su sertliği, eşdeğer skalalarda ölçülür.

Su yumuşatıcı, bölgenizdeki suyun sertliğine göre ayarlanmalıdır. Yerel su idareniz, bölgenizdeki suyun sertliği hakkında size bilgi verebilir. Yıkamadan memnun edici sonuçlar almak için, su yumuşatıcının doğru miktarda ayarlanması önemlidir.

Su sertliği

Alman derecesi (°dH)	Fransız derecesi (°fH)	mmol/l	Clarke derecesi	Su yumuşatıcı seviyesi
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabrika ayarı.

2) Bu seviyede tuz kullanmayın.

Kullanılan deterjanın türüne bakmaksızın, tuz dolum göstergesini aktif tutmak için uygun su sertliği seviyesini ayarlayın.



Tuz içeren multi tabletler suyu yumuşatmak için yeterli kadar etkili değildir.

Yenileme işlemi

Doğru su yumuşatıcı kullanımı için yumuşatıcı cihazın reçinesi düzenli olarak yenilenmelidir. Bu işlem otomatiktir ve normal bulaşık makinesi çalışmasının bir parçasıdır.

Önceki yenileme işleminden bu yana önerilen su miktarı (tablodaki değerlere bakın) kullanılmış olduğunda, son yıkama ve program sonu arasında yeni bir yenileme işlemi başlatılacaktır.

Su yumuşatıcı seviyesi	Su miktarı (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Yüksek su yumuşatıcı ayarı durumunda, programın ortasında, durulamadan önce de (program sırasında iki kez) ortaya çıkabilir. Yenilemeyi başlatmanın, bir programın ortasında veya kısa bir kurutma aşaması olan bir programın sonunda gerçekleşmedikçe, işlem süresi üzerinde bir etkisi yoktur. Bu durumlarda, yenileme işlemi bir programın toplam süresini 5 dakika daha uzatır.

Ardından, 5 dakika süren su yumuşatıcısı durulaması süreci aynı işlem sırasında veya bir sonraki programın başlangıcında başlayabilir. Bu işlem, bir programın toplam su tüketimini ilave 4 litre kadar ve bir programın toplam enerji tüketimini de ilave 2 Wh kadar artırır. Yumuşatıcının durulanma işlemi tam bir boşaltma ile sona erer.

Yapılan her bir yumuşatıcı durulaması (aynı işlem içinde birden fazla mümkündür), programın başında veya ortasında herhangi bir noktada meydana geldiğinde program süresini 5 dakika daha uzatabilir.



Bu bölümde belirtilen tüm tüketim değerleri, 2019/2022 yönetmeliğine (su yumuşatıcı: seviye 3) göre su sertliği 2,5 mmol/L olan laboratuvar koşullarında geçerli olan standarda göre belirlenir. Su basıncı ve sıcaklığı ile birlikte şebeke suyundaki değişimler de değerleri değiştirebilir.

Su yumuşatıcı (tuz) seviyesinin ayarlanması

Cihazın kullanıcı modunda olduğundan emin olun.

1. ve göstergeleri sönene kadar ve gösterge →| yanana kadar bekleyin. **ECO** göstergesi hala yanıp söner. →| göstergesinin aralıklı yanıp sönmeye, geçerli ayarı gösterir.
 - ör. 5 defa yanıp sönmeye + duraklama + 5 defa yanıp sönmeye = seviye 5.
2. Ayarı değiştirmek için program tuşuna birkaç kez basın. Program tuşuna her bastığınızda seviye numarası artar. Seviye 10'dan sonra tekrar sayım seviye 1'den başlar.
3. Ayarı onaylamak için açma/kapama tuşuna basın.

6.3 Sesli ikazlar

Cihazda bir arıza oluştuğunda sesli sinyaller duyulur. Bu sesli sinyalleri devre dışı bırakmak mümkün değildir.

Program tamamlandığında da sesli bir sinyal duyulur. Varsayılan olarak, bu sesli ikaz devre dışıdır fakat etkinleştirilebilir.

Program sonu sesli sinyalinin etkinleştirilmesi

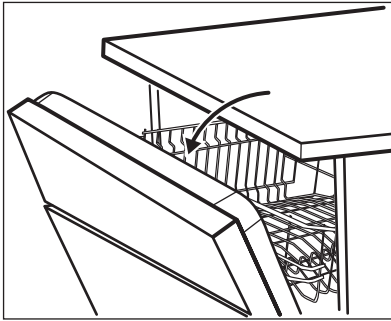
Cihazın kullanıcı modunda olduğundan emin olun.

1. Hemen program tuşuna basın.

- **ECO** ve  göstergesi açıktır.
 -  göstergesi yanıp söner.
2. **ECO** ve  göstergeleri sönene kadar bekleyin.  göstergesi hala yanıp söner.
 -  göstergesi geçerli ayarı gösterir:  göstergesi kapalı = Sesli ikaz kapalı.
 3. Ayarı değiştirmek için program tuşuna basın.
 -  göstergesi açık = Sesli ikaz açık.
 4. Ayarı onaylamak için açma/kapama tuşuna basın.

6.4 AirDry

AirDry daha az enerji tüketimiyle kurutma sonuçlarını geliştirir.



Kurutma aşamasında kapak otomatik olarak açılır ve yarı açık kalır.



DİKKAT!

Otomatik olarak açıldıktan sonra makinenin kapağını 2 dakika kapatmayın. Aksi halde makineniz zarar görebilir.

AirDry seçeneği  hariç tüm programlarla otomatik olarak etkinleştirilir.



DİKKAT!

Eğer çocuklar makineye ulaşabiliyorsa, kapağın açılması tehlike yaratabileceğinden AirDry fonksiyonunun devre dışı bırakılması önerilir.

AirDry özelliğinin devre dışı bırakılması

Cihazın kullanıcı modunda olduğundan emin olun.

1. Program tuşuna iki kez basın.
 - **ECO** ve  göstergesi açıktır.
 -  göstergesi yanıp söner.
2. **ECO** ve  göstergeleri sönene kadar bekleyin.  göstergesi hala yanıp söner.
 -  göstergesi geçerli ayarı gösterir:  kapalı = AirDry devre dışı.
3. Ayarı değiştirmek için program tuşuna basın.
 -  açık = AirDry etkin.
4. Ayarı onaylamak için açma/kapama tuşuna basın.

7. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

1. Geçerli su yumuşatıcı seviyesinin, su kaynağının sertliği ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Uyumlu değilse, su yumuşatıcının seviyesini ayarlayın.
2. Tuz haznesini doldurun.
3. Parlatıcı gözünü doldurun.
4. Su musluğunu açın.
5. Hala cihazın içinde olabilecek işlem kalıntılarını çıkarmak için programı başlatın. Deterjan kullanmayın ve sepetlere bulaşıklar yerleştirmeyin.

Cihaz, programı başlattıktan sonra 5 dakikaya kadar su yumuşatıcısında bulunan reçineyi tekrar şarj eder. Yıkama aşaması ancak bu işlem bittikten sonra başlatılır. Prosedür periyodik olarak tekrarlanır.

7.1 Tuz haznesi



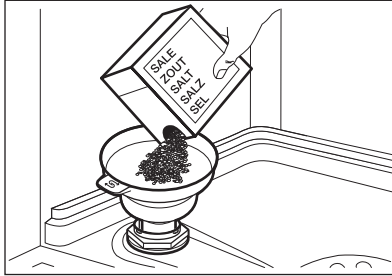
DİKKAT!

Sadece bulaşık makinelerine uygun kaba tuz kullanın. İnce tuz korozyon riskini artırır.

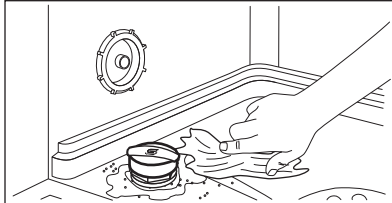
Su yumuşatıcı içine reçineyi yeniden doldurmak ve günlük kullanımda yıkamadan memnun edici sonuçların alınmasını sağlamak için tuz kullanılır.

Tuz haznesinin doldurulması

1. Tuz haznesinin kapağını saatin tersi yönde çevirip, çıkarın.
2. Tuz haznesine 1 litre su koyun (sadece ilk çalıştırmada).
3. Tuz haznesine 1 kg tuz koyun (tamamen dolana kadar).



4. İçindeki son granüllerin de dökülmesini sağlamak için huniyi dikkatlice sallayın.
5. Tuz haznesi deliğinin etrafındaki tuzları temizleyin.



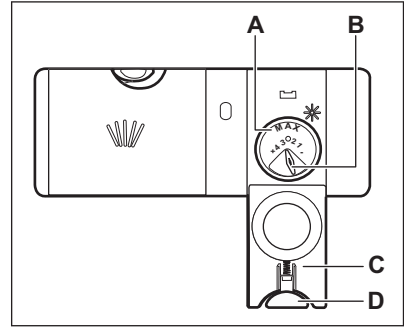
6. Tuz haznesini, haznenin kapağını saat yönünde çevirerek kapatın.



DİKKAT!

Tuz doldururken, hazneden tuz ve su taşabilir. Tuz haznesini doldurduktan sonra, dökülen tuzların çelik tabana zarar vermemesi için derhal durula& beklet programını çalıştırın.

7.2 Parlaticı gözünün doldurulması



DİKKAT!

Sadece bulaşık makineleri için özel olarak hazırlanmış parlaticıları kullanın.

1. Kapağı (C) açmak için kilit açma tuşuna (D) basın.
2. Parlaticı gözünü (A) sıvı "maks." seviyeye ulaşana kadar doldurun.
3. Dökülen parlaticıyı, aşırı köpük oluşmasını önlemek için emici bir bezle silin.
4. Kapağı kapatın. Açma tuş kilidinin yerine oturduğundan emin olun.



Bırakılan miktar seçicisini (B), konum 1 (en düşük miktar) ile konum 4 veya 6 (en yüksek miktar) arasında ayarlayabilirsiniz.

8. GÜNLÜK KULLANIM

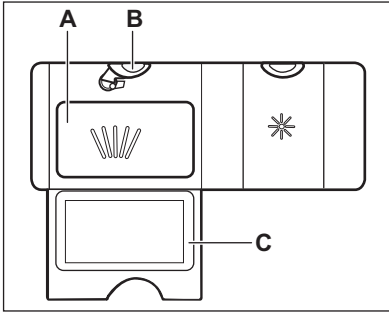
1. Musluğu açın.

2. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın.

Cihazın program seçme modunda olduğundan emin olun.

- Tuz göstergesi yanıyorsa, tuz haznesini doldurun.
 - Parlaticı göstergesi yanıyorsa, parlaticı gözünü doldurun.
3. Bulaşıkları sepetlere yerleştirin.
 4. Deterjanı ekleyin.
 5. Bulaşığın tipine ve kirlilik derecesine göre doğru yıkama programını ayarlayın ve başlatın.

8.1 Deterjan kullanımı



1. Kapağı (C) açmak için, kilit açma tuşuna (B) basın.
2. Toz veya tablet deterjanı, bölmeye (A) koyun.
3. Programın ön yıkama aşaması varsa, cihaz kapağının iç kısmına az miktarda deterjan koyun.
4. Kapağı kapatın. Açma tuş kilidinin yerine oturduğundan emin olun.

8.2 Multi tablet deterjanların kullanımı

Tuz ve parlaticı içeren tabletler kullanırken, tuz haznesini ve parlaticı gözünü doldurmayın.

1. Su yumuşatıcıyı en düşük seviyeye ayarlayın.
2. Parlaticı gözünü en düşük seviyeye ayarlayın.

8.3 Bir programın ayarlanması ve başlatılması

Programın başlatılması

1. Cihazın kapağını aralık bırakın.
2. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın. Cihazın program seçim modunda olduğundan emin olun.
3. Ayarlamak istediğiniz programın göstergesi yanınca kadar ardı ardına program tuşuna basın.
4. Cihazın kapağını kapatın ve programı başlatın.

Bir programın başlangıç erteleme kullanılarak başlatılması

1. Bir program ayarlayın.
2. Programı 3 saate kadar gecikmeli olarak başlatmak için Delay tuşuna basın.

🕒 göstergesi yanar.

3. Geri sayımı başlatmak için makinenin kapağını kapatın.

Geri sayım sırasında programı değiştirmek mümkün değildir.

Geri sayım bittiğinde, gecikme göstergesi kapanır ve program başlar.

Cihaz çalışırken kapağın açılması

Makinenin kapağını bir programın çalışması sırasında açarsanız, makine durur. Bu, enerji tüketimini ve program süresini etkileyebilir. Kapağı kapattığınızda, cihaz duraklatıldığı yerden devam eder.



Kurutma aşaması sırasında kapak 30 saniyeden daha uzun bir süre açık kalırsa, çalışan program sonlanır. Ancak kapak AirDry fonksiyonu tarafından açılırsa bu durum gerçekleşmez.



Cihaza zarar verebileceğinden AirDry fonksiyonu cihazın kapağını otomatik olarak açtıktan sonra kapağı 2 dakika kapatmayın. ardından, şayet kapak en az 3 dakika daha açık kalırsa çalışan program sonlanır.

Gecikmeli başlatmanın iptal edilmesi

Cihaz program seçme moduna geçinceye kadar program tuşunu basılı tutun. Gecikmeli başlatmayı iptal ettiğinizde, programı tekrar başlatmanız gerekir.

Programın iptal edilmesi

Cihaz program seçme moduna geçinceye kadar program tuşunu basılı tutun.

Yeni bir program başlatmadan önce deterjan gözünde deterjan bulunduğundan emin olun.

Program sonu

Program tamamlandığında gösterge → yanar.

1. Açma/kapama tuşuna basın ya da cihazın bekleme moduna geçmesini bekleyin. Cihazın kapağını bekleme modu etkinleşmeden açarsanız, cihaz otomatik olarak devre dışı kalır.
2. Su musluğunu kapatın.

9. İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER

9.1 Genel

Aşağıdaki ipuçları, günlük kullanımda en iyi temizleme ve kurutma sonuçlarını elde etmenizi ve çevreyi korumanızı sağlar.

- Bulaşık makinesinde kullanımlar kılavuzunda belirtildiği gibi bulaşıkların yıkanması, bulaşıkları elle yıkamaktan daha az su ve enerji tüketir.
- Su ve enerji tasarrufu amacıyla bulaşık makinesini tam kapasitesine kadar yükleyin. En iyi temizlik sonuçları için, sepetlerdeki bulaşıkları kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde düzenleyin ve sepetleri aşırı yüklemeyin.
- Elle ön durulama yapmayın. Bu durum, su ve enerji tüketimini artırır. Gerekirse bir ön yıkamalı program seçin.
- Makinenin içine koymadan önce tabaklardan ve boş bardaklardan büyük yiyecek kalıntılarını temizleyin.
- Pişirme kaplarını cihazda yıkamadan önce üzerine yapışmış yiyecekleri ıslatın veya hafifçe fırçalayın.

- Sepetlerdeki bulaşıkların birbirine temas etmemesine ya da üzerlerini kapatmamalarına dikkat edin. Aksi halde su bulaşıkların tüm noktalarına ulaşamaz.
- Bulaşık makinesi deterjanı, parlatıcı ve tuzunu ayrı ayrı kullanabilir veya multi-tablet kullanabilirsiniz (örn; "Hepsi 1 arada"). Paketteki talimatları uygulayın.
- Bulaşığın cinsine ve kirlilik seviyesine göre bir program seçin. En verimli su ve enerji tüketimi **ECO** ile mümkün olur.
- Cihazın içinde kireç birikimini önlemek için:
 - Gerektiğinde tuz haznesini tekrar doldurun.
 - Deterjan ve parlatıcı için önerilen dozu kullanın.
 - Geçerli su yumuşatıcı seviyesinin su kaynağının sertliği ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin.
 - **"Bakım ve temizlik"** bölümündeki talimatları izleyin.

9.2 Tuz, parlaticı ve deterjan kullanımı

- Sadece bulaşık makinesi tuzu, parlaticısı ve deterjanı kullanın. Diğer ürünler makinenize zarar verebilir.
- Suyu sert ve çok sert olan bölgelerde optimum seviyede temizleme ve kurutma sonuçları elde etmek için deterjan (katkı maddesi içermeyen toz, jel veya tabletler), parlaticı ve tuzu ayrı ayrı kullanmanızı öneririz.
- Ayda en az bir kere, cihazı özellikle bunun için uygun olan cihaz temizleyicisiyle çalıştırın.
- Deterjan tabletleri, kısa programlarda tamamen çözünmezler. Yemek takımlarının üzerinde deterjan artıklarının kalmaması için tabletleri uzun programlarla kullanmanızı öneririz.
- Her zaman doğru miktarda deterjan kullanın. Yetersiz deterjan dozajı, kötü temizleme sonuçlarına ve çamaşırların üzerinde sert su filmine veya lekelerle neden olabilir. Yumuşak veya yumuşatılmış su ile çok fazla deterjan kullanılması bulaşıklarda deterjan artıklarına neden olur. Su sertliğine göre deterjan miktarını ayarlayın. Deterjan ambalajındaki talimatlara bakın.
- Her zaman doğru miktarda parlaticı kullanın. Parlaticı dozajının yetersiz olması kurutmayı olumsuz etkiler. Çok fazla parlaticı kullanımı, bulaşık üzerinde mavimsi tabakalara neden olur.
- Su yumuşatıcı seviyesinin doğru olduğundan emin olun. Seviye çok yüksek olursa, sudaki artan tuz miktarı çatal ve bıçaklarda paslanmaya neden olabilir.

9.3 Multi-tablet (tuz ve/veya parlaticı etkisi içeren) tablet kullanmayı bıraktığınızda yapmanız gerekenler

Deterjan, tuz ve parlaticıyı ayrı olarak kullanmaya başlamadan önce, aşağıdaki prosedürü yerine getirin.

1. Su yumuşatıcıyı (tuz seviye ayarını) en yüksek seviyeye getirin.

2. Tuz ve parlaticı haznelerinin dolu olduğundan emin olun.
3. Durulama aşaması içeren en kısa programı başlatın. Deterjan eklemeyin ve sepetlere bir şey yerleştirmeyin.
4. Program tamamlandığında, su yumuşatıcıyı (tuz seviye ayarını) bölgenizdeki su sertliğine göre ayarlayın.
5. Parlaticı miktarı seviyesini ayarlayın.

9.4 Bulaşıkların sepetlere yerleştirilmesi

- Daima bulaşık sepetindeki tüm alanı kullanın.
- Makineyi sadece bulaşık makinesinde güvenli şekilde yıkanabilir bulaşıkları yıkamak için kullanın.
- Ahşap, boynuz, alüminyum, kalay ve bakırdan yapılmış eşyaları yıkamayın; bunlar çatlayabilir, bükülebilir, renkleri atabilir veya oyulabilirler.
- Su çeken nesneleri (süngerler, toz bezleri) makinenin içine koymayın.
- Çukurlara sahip bulaşıkları (fincanlar, bardaklar ve tavalar) ağızları aşağı gelecek şekilde yerleştirin.
- Bardakların birbirine temas etmediğinden emin olun.
- Hafif bulaşıkları üst sepete koyun. Bulaşıkların doğru şekilde yerleştiğinden ve sallanmadığından emin olun.
- Çatal-bıçak-kaşık ve küçük bulaşıkları çatal-bıçak sepetine koyun.
- Bir program başlatmadan önce, püskürtme kollarının, herhangi bir yere çarpmadan, rahatça tam bir tur dönebildiğinden emin olun.

9.5 Bir programı başlatmadan önce

Seçilmiş programı başlatmadan önce şunlara dikkat edin:

- Filtreler temiz olmalıdır ve doğru şekilde yerleştirilmelidir.
- Tuz haznesinin kapağı sıkı olmalıdır.
- Püskürtme kolları tıkanmamış olmalıdır.
- Yeteri kadar tuz ve parlaticı (multi tablet kullanmadığınız takdirde) olmalıdır.

- Bulaşıklar sepete doğru yerleştirilmelidir.
- Program, bulaşık tipine ve kirlilik derecesine uygun olmalıdır.
- Doğru miktarda deterjan kullanılmalıdır.

9.6 Sepetlerin boşaltılması

1. Yemek takımlarının cihazdan çıkartmadan önce soğumalarını

bekleyin. Sıcak parçalar kolayca zarar görebilir.

2. Öncelikle alt sepeti sonra da üst sepeti boşaltın.



Program tamamlandıktan sonra cihazın iç yüzeylerinde hala su kalmış olabilir.

10. BAKIM VE TEMİZLİK



UYARI!

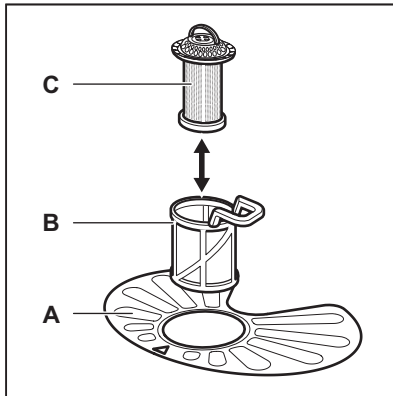
Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.



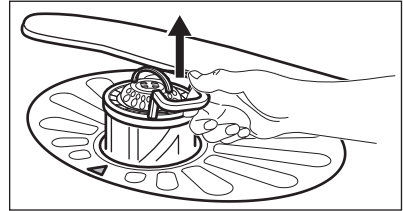
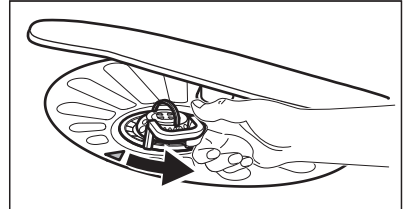
Kirli filtreler ve tıkalı püskürtme kolları yıkamadan alınacak sonucu kötüleştirir. Düzenli olarak kontrol yapın ve gerekirse bunları temizleyin.

10.1 Filtrelerin temizlenmesi

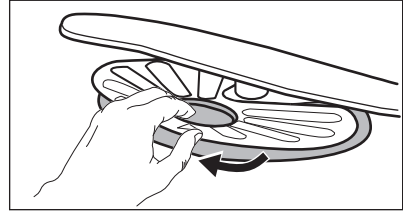
Filtre sistemi 3 parçadan oluşur.



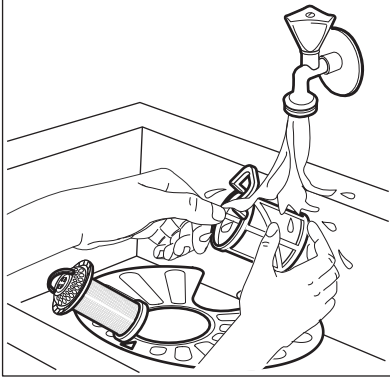
1. Filtreyi (B) saatin tersi yönde çevirip çıkarın.



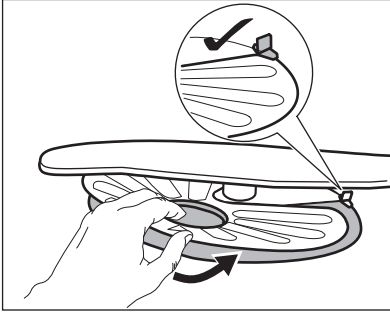
2. (C) filtresini (B) filtresinden çıkarın.
3. Yassı filtreyi (A) çıkarın.



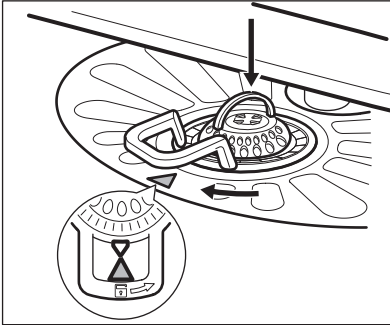
4. Filtreleri yıkayın.



5. Haznenin içinde veya kenarlarında yiyecek veya kir kalıntısı olmadığından emin olun.
6. Yassı filtreyi (A) yerine takın. Filtrenin 2 kılavuzun altına düzgün şekilde yerleştirildiğinden emin olun.



7. (B) ve (C) filtrelerini yerine takın.
8. Filtreyi (B) yassı filtrenin (A) içine geri takın. Kilitlenene kadar saat yönünde çevirin.



DİKKAT!

Filtrelerin yanlış konumlanması, tatmin edici olmayan yıkama sonuçlarına ve cihazın zarar görmesine neden olabilir.

10.2 Püskürtme kollarının temizlenmesi

Püskürtme kollarını çıkartmayın. Püskürtme kollarındaki delikler tıkanırsa, kalan kir parçalarını ince uçlu bir cisim ile çıkarın.

10.3 Dış temizlik

- Cihazı yumuşak, nemli bir bezle temizleyin.
- Sadece nötr deterjanlar kullanın.
- Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini veya çözücülerini kullanmayın.

10.4 İç temizlik

- Cihazı, kapının lastik contası dahil, nemli yumuşak bir bez kullanarak özenle temizleyin.
- Düzenli olarak kısa süreli programlar kullanıyorsanız, cihazınızın içerisinde yağ ve kireç birikebilir. Bunu önlemek için, ayda en az 2 kez uzun süreli programlar çalıştırmanızı öneririz.
- Cihazın en iyi şekilde çalışması için, bulaşık makineleri için ayda bir özel bir temizlik ürünü kullanmanızı öneririz. Ürünlerin ambalajının üzerindeki talimatlara aynen uyun.

10.5 Yabancı cisimlerin çıkarılması

Bulaşık makinesini her kullandıktan sonra filtreleri ve tekneyi kontrol edin. Yabancı cisimler (örn. cam, plastik, kemikler veya kürdan vb.) temizleme performansını azaltır ve boşaltma pompasına zarar verebilir.

1. Bu bölümde belirtildiği gibi filtre sistemini sökün.
2. Elinizle yabancı cisimleri çıkarın.

**DİKKAT!**

Cisimleri çıkaramıyorsanız, Yetkili Servis Merkezi ile temasa geçin.

3. Bu bölümde belirtildiği gibi filtreleri yerine takın.

11. SORUN GIDERME

**UYARI!**

Cihazın hatalı şekilde onarımı kullanıcının güvenliği açısından risk teşkil eder. Her tür tamir işlemi kalifiye personel tarafından yapılmalıdır.

Olası sorunlara ilişkin bilgiler için aşağıdaki tabloya bakınız.

Bazı sorunlarda, ilgili gösterge arızaya ya da alarm koduna işaret etmek için aralıklı olarak yanıp söner.

Oluşan sorunların büyük bir kısmı, Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçmeye gerek kalmadan çözülebilir.

Sorun ve alarm kodu	Olası sebep ve çözümü
Makine çalışmıyor.	- Elektrik fişinin prize takılı olduğundan emin olun. - Sigorta kutusundaki sigortaların doğru çalıştığından emin olun.
Program başlamıyor.	- Cihaz kapısının kapalı olduğundan emin olun. - Gecikmeli başlatma ayarlanmış ise ayarı iptal edin ya da geri sayımın bitmesini bekleyin. - Cihaz, su yumuşatıcısının içindeki reçineyi yenileme işlemi yapar. İşlemin süresi, yaklaşık 5 dakikadır.
Cihaz su almıyor. →I göstergesi 1 kez aralıklı olarak yanıp sönüyor. - Sesli sinyal aralıklı olarak 1 kez duyulur.	- Musluğun açık olduğundan emin olun. - Su giriş basıncının çok düşük olmadığından emin olun. Bu bilgi için yerel su idarenizi arayın. - Musluğun tıkalı olmadığından emin olun. - Giriş hortumundaki filtrenin tıkalı olmadığından emin olun. - Giriş hortumunda bükülme olmadığından emin olun.
Makine suyu boşaltmıyor. →I göstergesi 2 kez aralıklı olarak yanıp sönüyor. - Sesli sinyal aralıklı olarak 2 kez duyulur.	- Giderin tıkalı olmadığından emin olun. - İç filtre sisteminin tıkalı olmadığından emin olun. - Tahliye hortumunda bükülmeler olmadığından emin olun.

Sorun ve alarm kodu	Olası sebep ve çözümü
Su basması önleme sistemi çalışmıyor. → göstergesi 3 kez aralıklı olarak yanıp sönüyor. - Sesli sinyal aralıklı olarak 3 kez duyulur.	- Su musluğunu kapatın. - Cihazın montajının doğru yapıldığından emin olun. - Sepetlerin kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yüklendiğinden emin olun.
Su seviyesi tespit sensörü arızası. → göstergesi 4 kez aralıklı olarak yanıp sönüyor. - Sesli sinyal aralıklı olarak 4 kez duyulur.	- Filtrelerin temiz olduğundan emin olun. - Cihazı kapatıp açın.
Yıkama pompasında veya boşaltma pompasında arıza. → göstergesi 5 kez aralıklı olarak yanıp söner. - Sesli sinyal aralıklı olarak 5 kez duyulur.	Cihazı kapatıp açın.
Cihazın içindeki suyun sıcaklığı çok yüksek veya sıcaklık sensörü arızalı durumda. → göstergesi 6 kez aralıklı olarak yanıp sönüyor. - Sesli sinyal aralıklı olarak 6 kez duyulur.	- Giriş suyu sıcaklığının 60°C değerini aşmadığından emin olun. - Cihazı kapatıp açın.
Cihazda teknik arıza. → göstergesi 12 kez aralıklı olarak yanıp sönüyor. - Sesli sinyal aralıklı olarak 12 kez duyulur.	Cihazı kapatıp açın.
Cihazın içindeki su seviyesi çok yüksek. → göstergesi 15 kez aralıklı olarak yanıp sönüyor. - Sesli sinyal aralıklı olarak 15 kez duyulur.	- Cihazı kapatıp açın. - Filtrelerin temiz olduğundan emin olun. - Çıkış hortumunun zeminden doğru yüksekliğe takıldığından emin olun. Montaj talimatlarına bakın.
Cihaz çalışma esnasında birçok kez durur ve çalışır.	Bu, normal bir durumdur. Bu çalışma sistemi daha yüksek yıkama performansı ve enerji tasarrufu sağlar.
Program çok uzun sürüyor.	Gecikmeli başlatma ayarlanmış ise, gecikme ayarını iptal edin ya da geri sayımın bitmesini bekleyin.

Sorun ve alarm kodu	Olası sebep ve çözümü
Cihaz kapısında küçük bir sızıntı var.	- Cihaz dengede değildir. Ayarlanabilir ayakları (varsa) gevşeterek ya da sıkarak cihazı dengeleyin. - Cihaz kapısı kasadaki yuvasına tam oturmadan kapanıyor. Arka ayağı (varsa) ayarlayın.
Cihaz kapısı zor kapanıyor.	- Cihaz dengede değildir. Ayarlanabilir ayakları (varsa) gevşeterek ya da sıkarak cihazı dengeleyin. - Bulaşıklar sepetten taşıyor olabilir.
Cihazdan titreme ve çarpma sesleri geliyor.	- Bulaşıklar, sepetlere düzgün şekilde yerleştirilmemiştir. Sepet doldurma broşürüne bakın. - Püskürtme kollarının bir yere çarpmadan tam tur döndüğünden emin olun.
Cihaz, sigortayı attırıyor.	- Evinizde tek bir sigortaya bağlı olan cihazların hepsine aynı anda yeterli elektrik verilemiyordur. Priz amperini ve ölçüm cihazı kapasitesini kontrol edin ya da aynı anda çalışan cihazlardan birini kapatın. - Cihazda elektriksel bir arıza vardır. Yetkili Servis Merkezi'ni arayın.



Olası diğer sebepler için **"İlk kullanımdan önce"**, **"Günlük kullanım"** veya **"İpuçları ve yararlı bilgiler"** bölümlerine bakın.

Cihazı kontrol ettikten sonra kapatıp, açın. Sorun tekrarlanırsa Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin.

Tabloda belirtilmeyen alarm kodları için Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin.



UYARI!

Sorun tamamen çözülene kadar cihazı kullanmamanızı öneririz. Cihazın fişini çekin ve düzgün çalıştığından emin olana kadar tekrar takmayın.

11.1 Yıkama ve kurutma sonuçları tatmin edici değil

Problem	Olası sebep ve çözümü
Kötü yıkama sonuçları.	"Günlük kullanım", "İpuçları ve yararlı bilgiler" bölümlerine ve sepet yerleştirme broşürüne bakın. - Daha yoğun yıkama programlarını kullanın. - Püskürtme kollarındaki delikleri ve filtreyi temizleyin. "Bakım ve Temizlik" bölümüne bakın.

Problem	Olası sebep ve çözümü
Kötü kurutma sonuçları.	- Bulaşıklar yıkandıktan sonra çok uzun bir süre kapağı kapalı cihazın içinde kaldı. - Parlatıcı yok veya parlatıcı miktarı yeterli değil. Parlatıcı seviye ayarını daha yüksek bir konuma getirin. - Plastik parçaların havlu ile ilaveten kurulanması gerekebilir. - En iyi kurutma performansı için, AirDry seçeneğini etkinleştirin. - Parlatıcı etkisi içeren multi-tablet kullanıyor olsanız dahi, her zaman ilaveten parlatıcı kullanmanız tavsiye edilir.
Bardak ve tabaklarda beyazimsı çizikler ve lekeler ya da mavimsi katmanlar var.	- Parlatıcı ayarı seviyesi çok yüksektir. Parlatıcı seviye ayarını daha düşük konuma getirin. - Çok fazla deterjan kullanılmıştır.
Bardak ve tabakların üzerinde lekeler ve kurumuş su damlacıkları var.	- Parlatıcı ayar seviyesi çok düşüktür. Parlatıcı miktarı seviyesini daha yüksek bir konuma ayarlayın. - Sebebi parlatıcı kalitesi olabilir.
Bulaşıklar ıslak.	- En iyi kurutma performansı için, AirDry seçeneğini etkinleştirin. - Programda kurutma aşaması yoktur veya kurutma aşaması düşük sıcaklıktadır. - Parlatıcı gözü boştur. - Sebebi parlatıcı kalitesi olabilir. - Bunun nedeni multi tabletlerin kalitesi olabilir. Farklı bir marka kullanın veya parlatıcı gözünü aktive edin ve kombi multi tabletler ile parlatıcıyı birlikte kullanın.
Cihazın iç kısmı ıslak.	Bu bir kusur değildir. Kurutma esnasında duvarlarda yoğunlaşan nemden kaynaklanmaktadır.
Yıkama esnasında anormal köpük.	- Sadece bulaşık makinelerine özel üretilmiş deterjanları kullanın. - Parlatıcı gözünde sızıntı var. Yetkili Servis Merkezi'ni arayın.
Çatal-bıçaklar üzerinde pas izleri.	- Seçilmiş olan tuz seviyesi ayarı çok yüksek. "Su yumuşatıcısı" bölümüne bakın. - Gümüş ve paslanmaz çelik çatal-bıçaklar birlikte yerleştirilmiştir. Gümüş ve paslanmaz çelik parçaları birbirlerine yakın yerleştirmeyin.
Program sonunda deterjan gözünde deterjan kalıntıları var.	- Deterjan tableti bölmeye sıkışmış ise yıkama suyu deterjanı bulunduğu yerden çıkaramamış olabilir. - Su, bölmeye yapışmış ve sıkışmış olan deterjanı çıkaramayabilir. Püskürtme kolunun tıkalı veya önünün kapalı olmadığından emin olun. - Sepetin içinde bulunan parçaların deterjan gözü kapağının açılmasını engellemediğinden emin olun.

Problem	Olası sebep ve çözümü
Cihazın içinde koku mevcut.	• "İç temizlik" bölümüne bakın.
Bulaşıklar, iç hazne ve kapağın içinde kireç kalıntıları var.	• Tuz seviye ayarı düşük, tuz doldurma uyarı göstergesini kontrol edin. • Tuz haznesinin kapağı gevşek bırakılmıştır. • Musluk suyunuz çok sert. "Su yumuşatıcısı" bölümüne bakın. • Musluk suyu çok sert ise, tuz etkisi içeren multi-tablet kullansanız dahi sertlik oranına uygun olarak tuz seviyesi ayarını yapmanızı ve tuz kullanmanızı öneririz. "Su yumuşatıcısı" bölümüne bakın. • Cihaz içerisinde halen kireç kalıntıları görüyorsanız uygun bir makine temizleyicisi kullanarak cihazı boş olarak çalıştırın. • Başka bir deterjan deneyin. • Deterjan üreticisiyle iletişime geçin.
Mat, soluk veya çizikli hale gelen bulaşıklar.	• Sadece bulaşık makinesine uygun bulaşıkların yıkandığından emin olun. • Sepeti dikkatli bir şekilde doldurun ve boşaltın. Sepet doldurma broşürüne bakın. • Hassas bulaşıkları üst sepete koyun.



Olası diğer sebepler için **"İlk Kullanımdan Önce"**, **"Günlük kullanım"** veya **"İpuçları ve yararlı bilgiler"** bölümlerine bakın.

12. TEKNİK BİLGİLER

Ölçüler	Genişlik / yükseklik / derinlik (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrik bağlantısı ¹⁾	Voltaj (V)	220 - 240
	Frekans (Hz)	50
Su girişi basıncı	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Su beslemesi	Soğuk su veya sıcak su ²⁾	maks. 60°C
Kapasite	Konum ayarları	13
Enerji tüketimi	Açık bırakma modu (W)	5.0
	Kapalı mod (W)	0.50

¹⁾ Diğer değerler için bilgi etiketine bakın.

²⁾ Sıcak su alternatif enerji kaynaklarından (ör. güneş panelleri) geliyorsa, enerji tüketimini azaltmak için sıcak su kaynağını kullanın.

12.1 EU EPREL veritabanına bağlantı

Cihazla sağlanan enerji etiketindeki QR kodu, EU EPREL veritabanına bu cihazın kaydıyla ilgili bir web bağlantısı sağlar. Enerji etiketini, kullanım kılavuzu ve bu cihazla birlikte verilen diğer tüm belgelerle birlikte referans olması açısından saklayın.

EU EPREL veritabanında, ürünün performansı ile ilgili bilgileri [https://](https://eprel.ec.europa.eu)

eprel.ec.europa.eu bağlantısını ve cihazın bilgi etiketinde bulabileceğiniz model adını ve ürün numarasını kullanarak bulmak mümkündür. "Ürün tanımı" bölümüne başvurun.

Enerji etiketi hakkında daha fazla bilgi için www.theenergylabel.eu adresini ziyaret edin.

13. TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

1. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b. Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c. Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma tüketicinin açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX APPLIANCES AB
BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)
ST GÖRANSGATAN 143
SE-105 45 STOCKHOLM
SWEDEN
TEL: +46 (8) 738 60 00
FAX: +46 (8) 738 63 35
www.electrolux.com
İthalatçı: Electrolux Dayanıklı Tüketim
Mamulleri San. ve Tic. AŞ.
TR-34435 Taksim-Beyoğlu-İstanbul

Müşteri Hizmetleri: 0 850 250 35 89
musteri_hizmetleri@electrolux.com
WEB: www.electrolux.com.tr

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

14. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı

olun. Ev atığı sembolü  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

www.electrolux.com/shop



156938841-A-362020

